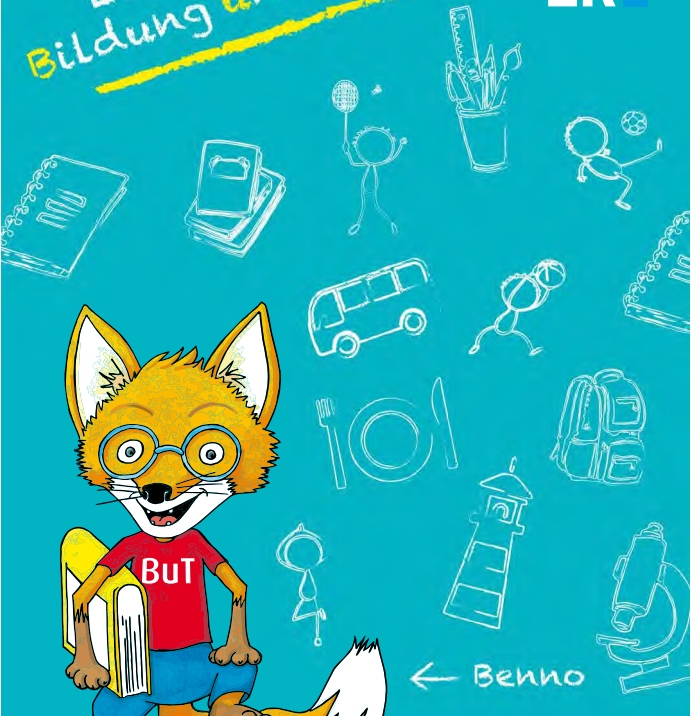


Leistungen für
Bildung und Teilhabe

HANNOVER



← Benno

آموزش و مشارکت

در مهدکودک، مدرسه و اوقات فراغت

کمک‌های مالی برای کودکان
و جوانان تا سن 25 سال

Farsi
فارسی



JOB CENTER
REGION HANNOVER

Region Hannover

سوال دیگری دارید؟

دستورالعمل‌های دقیق در باره خدمات آموزش و مشارکت و فرم‌های قابل
دانلود را می‌توانید در آدرس اینترنتی زیر پیدا کنید
www.hannover.de/BuT

علاوه بر این شما می‌توانید به وسیله تلفن یا ایمیل اطلاعات و مشاوره
فردی از تیم خدمات آموزش و مشارکت در منطقه هانوفر دریافت کنید:

تلفن: (0511) 61 62 63 64
ایمیل: BuT@region-hannover.de

Region Hannover

Fachbereich Soziales
Team Bildungs- und Teilhabeleistungen – 50.11–
Hildesheimer Straße 20
30169 Hannover

تصاویر:

عنوان: stock.adobe.com – valeriya_dor,
stock.adobe.com – GraphicsRF
داخل: yanlev – Fotolia.com, ©
© drubig-photo – Fotolia.com, © Kzenon – Fotolia.com,
© Gennadiy Poznyakov – Fotolia.com,
© grafikplusfoto – Fotolia.com

طراحی:

Region Hannover, Team Medienservice & Post

:Illustrationen

Matthias Rößler, Region Hannover, Team Medienservice

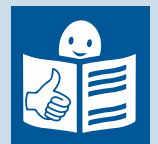
چاپ:

Region Hannover, Team Medienservice & Post
چاپ روی کاغذ 100% بازیافتی

Stand: Januar 2024



خدمات BuT برای افراد جوان با
پول کم وجود دارد.
BuT مخفف آموزش و مشارکت
(Bildung und Teilhabe) است.



مشارکت یعنی:

حضور داشتن، همکاری کردن

با BuT بسیاری از چیزها ارزانتر می‌شود.

به عنوان مثال:

- گردش و اردوهای دسته جمعی با مدرسه و مهدکودک
- ناهار در مدرسه و مهدکودک
- لوازم مدرسه
- تدریس خصوصی
- حق عضویت کلوب‌ها
- کلاس شنا
- آموزش موسیقی
- اوقات فراغت و تعطیلات
- ... و بسیاری چیزهای دیگر

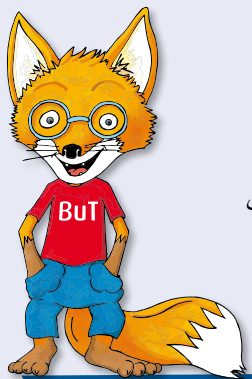
اطلاعات بیشتر برای

شما به روش‌های زیر موجود است:

تلفن: 05 11 – 61 62 63 64

ایمیل: BuT@region-hannover.de

اینترنت: www.hannover.de/BuT



حق دریافت مزایا برای کودکان و جوانان تا سن 25 سال تمام اعمال می‌شود.
خدمات مربوط به مشارکت در زندگی اجتماعی و فرهنگی در جامعه تا پایان 18 سالگی ارائه می‌شوند.

چگونه می‌توانم این کمک هزینه‌ها را دریافت کنم؟

برای خدمات آموزشی و مشارکت باید درخواست داده شود. این درخواست می‌تواند بدون فرم یا بوسیله یک فرم انجام گیرد که شما می‌توانید در منطقه هانوفر و ادارات تامین اجتماعی شهرها و ناحیه‌ها و یا در آدرس اینترنتی زیر بدست آورید.
www.hannover.de/BuT توضیحات تکمیلی در باره امکانات مختلف انجام درخواست نیز در اینترنت منتشر شده‌است.



• خدماتی برای مشارکت در زندگی اجتماعی و فرهنگی در جامعه

از فعالیت‌هایی که برای پر کردن اوقات فراغت جوانان در جامعه باشند حمایت مالی می‌شود - عضویت در کلوپ‌های ورزشی، کلاس‌های شنا، وقت آزاد، درس موسیقی و بسیاری موارد دیگر. برای این منظور ماهیانه 15 یورو برای هر شخص موجود است که آن را می‌توان برای برنامه‌های مختلف استفاده نمود یا برای یک فعالیت بزرگ جمع کرد.

چه اشخاصی می‌توانند این کمک هزینه‌ها را دریافت کنند؟

افراد جوان در صورتی واجد شرایط هستند که خود یا خانواده آنها یکی از خدمات ذیل را دریافت کنند:

- (SGB II) پول شهروندان
- کمک‌های اجتماعی (SGB XII)
- حق مسکن و کمک هزینه فرزندان (§ 6b BKGG)
- خدمات پناهندگی (§§ 2 یا 3 AsylbLG)

افرادی که هیچیک از این خدمات را دریافت نمی‌کنند و مخارج تحصیل و مشارکت را نمی‌توانند شخصا تامین کنند، این امکان را دارند که برای دریافت کمک‌های مالی آموزشی و مشارکت درخواست دهند.

چه خدماتی برای آموزش و مشارکت ارائه می‌شوند؟

آموزش و مشارکت در زندگی جمعی برای رسیدن به فرصت‌های برابر مهم است. خدماتی که برای آموزش و مشارکت ارائه می‌شوند از افراد جوانی که از خانواده‌های کم درآمد می‌آیند، پشتیبانی می‌کنند تا آنها بتوانند از خدمات مدرسه، مهدکودک و اوقات فراغت استفاده کنند.
کمک‌های مالی در موارد زیر وجود دارند:

• گردش‌های دسته جمعی و اردو با مدرسه، مهدکودک و خدمات مراقبت روزانه

مخارج گردش‌های گروهی و اردوهای چند روزه، به استثنای پول توجیبی، به کلی پرداخت می‌شوند.

• ناهار در مدرسه، مهدکودک و خدمات مراقبت روزانه

مخارج ناهار گروهی پرداخت می‌شود.

• نیازهای مدرسه

هزینه مخارج مدرسه به میزان 130 یورو در ماه اگوست و 65 یورو در ماه فوریه پرداخت می‌شود. کمک

• حمل و نقل دانش‌آموزان

اگر بین خانه و مدرسه بیشتر از دو کیلومتر راه پیاده باشد و هزینه رفت و آمد از جای دیگری تامین نشود، این هزینه پرداخت خواهد شد.

• پشتیبانی آموزشی

اگر رسیدن دانش‌آموزان به اهداف اصلی درسی در خطر باشد، هزینه معلم خصوصی پرداخت می‌شود.

